

# integral LED

EN



## INSTALLATION INSTRUCTION IP66 TOUGH SHELL+ Bulkhead

Integral Product Code	6 Digit Code	Dimension	Colour
ILBHA037	16-01-35	φ 350mm x (H) 103mm	White
ILBHA038	16-98-65	φ 350mm x (H) 103mm	White
ILBHA039	17-99-45	φ 350mm x (H) 103mm	White
ILBHA040	19-05-29	φ 350mm x (H) 103mm	White
ILBHA041	17-04-18	φ 350mm x (H) 103mm	Black
ILBHA042	18-04-20	φ 350mm x (H) 103mm	Black
ILBHA043	19-10-08	φ 350mm x (H) 103mm	Black
ILBHA044	20-19-92	φ 350mm x (H) 103mm	Black

Thank you for purchasing an INTEGRAL LED product. When installed correctly this unit will provide years of service - with no lamp changes required. For support or warranty information please see [integral-led.com](http://integral-led.com).

### Important Details - Please read prior to installation

- Installation must be completed by a qualified electrician in accordance with all recognised local and national electrical and construction regulations.
- Ensure that the power is OFF during installation and that power cannot be unexpectedly reconnected.
- The luminaire is designed to operate with a 220-240VAC 50/60Hz electricity supply. Do NOT use the luminaire if damaged.
- This luminaire is rated IP66 - suitable for outdoor and indoor areas including external amenity lighting, car parks, bathrooms (Zone 1, 2, 3 area), hallways, stairways, corridors, and etc. Not suitable for water immersion. Do NOT cover the light source. To avoid damage; do NOT lift, carry or let the luminaire hang by any part of wiring.
- Failure to comply with the recommendations and instructions provided herein may cause damage to the luminaire or present a risk of injury or death (e.g. short-circuit, fire, burns or electric shock). Any modifications to the luminaire, incorrect installation or unfit positioning may be dangerous to users and may cause the warranty to become void.

### Microwave Sensor Function (model dependent)

Detection Area: 150° beam angle with detection area within 6 metres. (fig 1)

### Dip Setting

(a) **Detection area:** Options of 10%, 50%, 75% and 100% distance within 6 metres. Detection area can be reduced by selecting the combination of the DIP switches to fit precisely each application.

(b) **Delay time:** Option of 5 seconds, 90 seconds, 5 minutes and 15 minutes. Refer to the time period, the luminaire remains at 100% illumination after no motion detected.

(c) **Daylight sensor:** The sensor can be set to only allow the luminaire illuminate below a defined ambient brightness threshold.

When set to 'Disable' mode, the day light sensor will switch on the luminaire when motion is detected regardless of ambient light level.

50lux: twilight operation; 10lux, 2lux: darkness operation only.

### Emergency Function (model dependent)

- The battery for Emergency function is supplied connected.
- Mark the installation date on the back and continue to connect the product as below.
- Ni-Cd battery - 6.0V 1500mAh, to maintain correct performance recommended maximum battery storage period without recharge of 6 months should be observed.
- Battery duration under emergency mode is 3 hours @ max 3W. An initial uninterrupted minimum charge period of 24 hours should always be followed.
- Emergency function switches automatically between power failure and power restoration.
- When the Emergency product is connected a steady green LED light is visible from the front to show the emergency mode is functional.
- A record of routine testing should be kept to ensure Emergency luminaires are maintained and operated correctly.

### Installation Instructions

- Ensure that the power is OFF during installation and that the power cannot be unexpectedly reconnected.
- Ensure that the AC mains cable in prepared and positioned correctly to the mains connector.
- Place the luminaire on a stable surface. (1) Remove the trim by turning anticlockwise and slowly lifting whilst gripping the base. (2) Remove 4 screws and lift the diffuser slowly. (3) Turn the 2 retaining catches by 90° to release the LED board tray. (fig 3).
- This LED bulkhead is designed for surface mounted by using rear cable entry (fig 4) or side conduit entry. (fig 5)
- Use suitable tools and fixings to mount the light fitting safely and securely to the surface, depending on the substrate; alternative fixings to the items supplied may be required. Avoid damage to any wiring. The LED Bulkhead is designed to provide 2 mounting options - See (fig 6) and (fig 7)
- Once the light bracket is securely mounted, connect the mains supply to the connector. Please pay attention to the polarity. L1 = Live (Brown) (Switched Live) N= Neutral (Blue) L2 = Permanent Live (Black) (Emergency Only). The luminaire is a CLASS II device - an EARTH connection is NOT required (fig 8).
- Securely replace the diffuser by using the 4 screws provided and replace the cover ring by turning clockwise. Switch power ON when safe to do so (fig 9).

FR

## INSTRUCTIONS D'INSTALLATION TOUGH SHELL+ Luminaire Hublot/Plafonnier IP66

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit INTEGRAL LED. Lorsqu'il est correctement monté, ce produit vous assurera plusieurs années de vie utile, sans exiger aucun changement d'ampoule. Pour toutes informations relatives à l'assistance technique ou la garantie, rendez-vous sur [integral-led.com](http://integral-led.com)

### Important - Lire attentivement avant installation

- L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié conformément aux réglementations locales et nationales reconnues relatives à la construction et aux installations électriques.
- Assurez-vous que l'alimentation est coupée pendant l'installation et que toute réactivation inopinée est impossible.
- Ce luminaire est conçu pour fonctionner avec une alimentation en 220-240VAC 50/60Hz. NE PAS utiliser ce luminaire s'il est endommagé.
- Ce luminaire est noté IP66 - idéal pour une utilisation tant en intérieur qu'en extérieur et conviendra ainsi pour équiper les parkings, salles de bain (zone 1,2,3), halls, escaliers, couloirs, .... Ne pas immerger. Ne pas couvrir la source de lumière. Afin d'éviter tout risque d'endommagement, NE PAS tirer, porter ou suspendre le luminaire par ses câbles.
- Le non-respect des recommandations et instructions fournies ici peut endommager le luminaire ou présenter un risque de mort ou de blessure (par ex. court-circuit, incendie, brûlures ou électrocution). Toutes modifications apportées au luminaire, installation inappropriée ou mauvais positionnement peuvent se révéler dangereux pour les utilisateurs et entraîner l'annulation de la garantie.

### Fonction détection de mouvement par micro-ondes (en fonction des modèles)

Zone de détection: 150° d'angle de détection avec une portée de 6 mètres (fig.1)

### Configuration de la détection

(a) **Zone de détection:** Possibilité de moduler la détection à 10%, 50%, 75% et 100% de la distance avec un maximum de 6 mètres. La zone de détection peut être réduite en sélectionnant la bonne combinaison sur les sélecteurs de variation afin de répondre à chacun des besoins.

(b) **Délai d'extinction:** Possibilité de choisir un délai d'extinction de 5 secondes, 90 secondes ou 15 minutes. Pendant cette période, le luminaire reste allumé à 100% tant qu'aucun mouvement n'est détecté.

(c) **Capteur de luminosité:** Le capteur peut être réglé afin de ne permettre le fonctionnement du luminaire qu'en dessous d'un certain niveau de luminosité ambiante.

Quand le capteur est réglé sur 'Disable' (Désactivé), le capteur de luminosité laissera le luminaire s'allumer quel que soit le niveau de luminosité ambiante.

50 lux: fonctionnement au crépuscule ; 10 lux, 2lux: fonctionnement uniquement dans l'obscurité.

### Fonction d'urgence (selon le modèle)

- La pile de la fonction d'urgence est fournie déjà connectée.
- Marquez la date d'installation au dos et continuez à connecter le produit comme indiqué ci-dessous
- Ni-Cd battery - 6.0V 1500mAh, . Pour garantir une performance optimale de la pile, il est recommandé de respecter une durée de stockage de la pile sans recharge d'un maximum de 6 mois.
- La durée de vie de la pile en mode d'urgence est de 3 heures à 3 W. Une période de charge initiale ininterrompue d'un minimum de 24 heures doit toujours être respectée.
- La fonction d'urgence s'active automatiquement entre la panne de courant et le rétablissement du courant.
- Lorsque le produit d'urgence est connecté, un témoin à LED vert constant est visible à l'avant et indique que le mode d'urgence est fonctionnel.
- Il est important de vérifier régulièrement les luminaires afin de s'assurer de leur bon entretien et de leur fonctionnement.

### Instructions d'installation

- Assurez-vous que l'alimentation est coupée pendant l'installation et qu'une réactivation inopinée du courant est impossible.
- Assurez-vous que le câble principal d'alimentation est bien préparé et correctement positionné dans le connecteur principal.
- Placez le luminaire sur une surface stable. (1) Retirez le couvercle arrière en le faisant tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre tout en le soulevant légèrement. (2) Retirez les 4 vis et relevez le diffuseur délicatement. (3) Tournez les 2 caches de retenue de 90° afin de relâcher le plateau des LED (fig.3).
- Ce Hublot LED est conçu pour être installé en saillie en utilisant l'entrée du câble située à l'arrière (fig.4) ou celle située sur le côté (fig.5)
- Utilisez des outils et des fixations adaptés, afin de fixer le hublot avec sécurité sur la surface, en fonction du matériau, des fixations alternatives ou complémentaires peuvent être nécessaires. Évitez d'endommager les câbles. Le hublot/plafonnier BULKHEAD LED est conçu pour être installé selon deux options de positionnement - voir (fig.6) et (fig.7)
- Une fois le support lumineux monté et sécurisé, connectez les câbles d'alimentation au connecteur. Faites bien attention à la polarité. L1= câble conducteur(marron) N= Neutr (bleu) L2= Alimentation permanente (Noir) (Uniquement pour les fonction d'issue de secours). Ce luminaire est un appareil de Class II - une connexion à la TERRE n'est pas nécessaire (Fig.8)
- Fixez le diffuseur en utilisant les 4 vis fournies et remettez en place l'anneau de couvremnt en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Ne mettez le produit en fonctionnement qu'une fois son installation sécurisée.

ES

## INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACIÓN TOUGH SHELL+ Plafón/Aplique LED IP66

Gracias por adquirir un producto INTEGRAL LED. Si se instala correctamente, esta unidad funcionará durante años: no tendrá que cambiar las bombillas. Si desea obtener información sobre la garantía o solicitar asistencia técnica, visite el sitio web [integral-led.com](http://integral-led.com)

### Importante: leer antes de realizar la instalación

- La instalación debe realizarla un electricista cualificado que debe cumplir todas las normativas eléctricas y sobre construcción locales y nacionales aplicables.
- Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté apagada durante la instalación y de que no pueda volver a conectarse de forma inesperada.
- La luminaria se ha diseñado para operar con un suministro eléctrico de 220 - 240 V CA 50/60 Hz. NO utilice la luminaria en caso de estar dañada.
- La luminaria tiene una clasificación IP66, ideal para interiores y exteriores, incluidas las instalaciones de alumbrado exterior, aparcamientos, baños (zonas 1, 2, 3), corredores, escaleras, pasillos, etc. Producto no apto para su inmersión acuática. NO tape la fuente de luz. Para evitar daños, NO tire del cable de la luminaria, no lo use para su transporte ni deje que cuelgue del mismo.
- Si no sigue las instrucciones ni las recomendaciones que aquí se indican, pueden producirse daños en la luminaria o los usuarios pueden sufrir el riesgo de lesiones o incluso de muerte (por ejemplo, cortocircuitos, incendios, quemaduras o descargas eléctricas). Si realiza modificaciones en la luminaria, la instala o la coloca de modo incorrecto, los usuarios podrían sufrir daños y la garantía podría anularse.

### Función de sensor de microondas (según el modelo)

Área de detección: Ángulo de haz de 150° con área de detección de 6 metros (fig. 1).

### Configuración de Dip

(a) **Área de detección:** Ajustable al 10 %, 50 %, 75 % y 100 % de una distancia de 6 metros. Se puede reducir el área de detección seleccionando la combinación de interruptores DIP para ajustarse con precisión a cada aplicación.

(b) **Tiempo de retardo:** Ajustable a 5 segundos, 90 segundos, 5 minutos y 15 minutos. En cuanto al periodo de tiempo, la luminaria permanece al 100 % si no se detecta movimiento.

(c) **Sensor de luz diurna:** El sensor puede ajustarse para permitir que la luminaria se encienda solo cuando la luminosidad sea inferior al umbral preestablecido.

Cuando se selecciona el modo "Deshabilitar", el sensor de luz diurna encenderá la luminaria cuando se detecte movimiento, independientemente del nivel de iluminación ambiental.

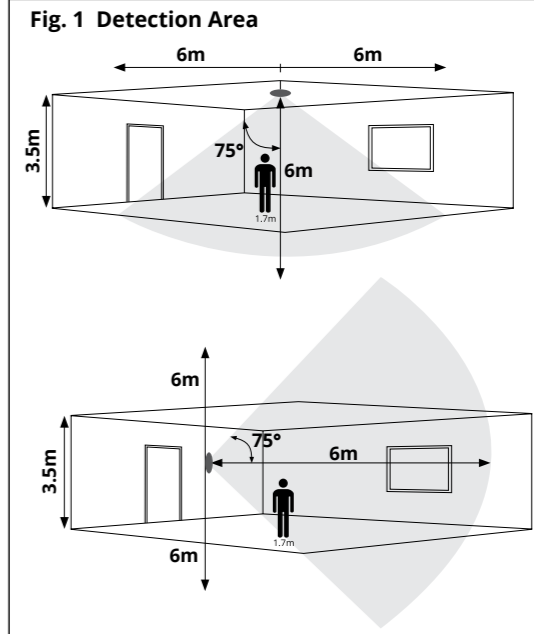
50 lux: funcionamiento con luz crepuscular; 10 lux, 2 lux: solo funcionamiento en la oscuridad.

### Función de emergencia (según el modelo)

- La batería de la función Emergencia se incluye ya conectada.
- Indique la fecha de instalación en la parte posterior y siga con la conexión del producto como se indica a continuación
- Batería NiCd de 6.0 V a 1500 mAh. Para mantener un rendimiento correcto debe respetarse el periodo recomendado máximo de almacenaje de la batería sin recarga de 6 meses.
- La duración de la batería en el modo de emergencia es de 3 horas a 3 W como máximo. Debe seguirse en todo momento un periodo de carga ininterrumpida mínimo de 24 horas.
- La función de emergencia se enciende automáticamente entre un corte eléctrico y la restauración de la corriente.
- Cuando el producto de emergencia esté conectado, una luz verde LED fija será visible en la parte frontal para mostrar que el modo de emergencia está operativo.
- Debería realizarse un registro de controles rutinarios para garantizar que el funcionamiento y mantenimiento de las luminarias de emergencia son correctos.

### Instrucciones para la instalación

- Asegúrese de que la alimentación eléctrica esté apagada durante la instalación y de que no pueda volver a conectarse de forma inesperada.
- Asegúrese de que el cable de alimentación de CA se encuentre preparado y colocado correctamente hacia el conector de alimentación.
- Coloque la luminaria en una superficie estable. (1) Retire el embellecedor girándolo hacia la izquierda y levantándolo lentamente mientras agarra la base. (2) Retire los 4 tornillos y levante el difusor lentamente. (3) Gire 90° los dos retenedores para poder extraer la placa LED (fig. 3).
- Esta luminaria LED estanca está diseñada para instalarse en una superficie utilizando la entrada de cable trasera (fig. 4) o el conducto de entrada lateral (fig. 5).
- Utilice herramientas y accesorios adecuados para instalar de forma segura la luminaria en la superficie, en función del sustrato; puede que sea necesario utilizar los accesorios adicionales. Evite causar daños al cableado. El diseño de la luminaria LED estanca ofrece dos opciones de instalación (consulte fig. 6 y fig. 7).
- Una vez que el soporte se ha instalado de forma segura, conecte el cable de alimentación eléctrica al conector. Preste atención a la polaridad. L1 = Activo (Marrón) (Encendido activo) N= Neutro (Azul) L2 = Permanente activo (Negro) (Solo emergencia). La luminaria es un dispositivo de CLASE II; por tanto, NO se necesita una conexión a TIERRA (fig. 8).
- Reemplace de forma segura el difusor usando los 4 tornillos suministrados y retire el anillo de la cubierta girándolo hacia la derecha. Encienda la alimentación eléctrica cuando sea seguro hacerlo (fig. 9).



**Fig 2**

(a) ON

	1	2	
I	●	●	100%
II	●	○	75%
III	○	●	50%
IV	○	○	10%

(b) ON

	3	4	
I	●	●	5s
II	●	○	90s
III	○	●	5min
IV	○	○	15min

(c) ON

	5	6	
I	●	●	Disable
II	●	○	50lux
III	○	●	10lux
IV	○	○	2lux

